

SÄÄTIMET JA LIITTIMET

Huomautus: valitse ensin haluttu äänilähde (esim. CD) ja paina sen jälkeen tarvittavaa toimintonäppäintä (esim. ►).

Päällä ja edessä

- ① STANDBY ON ☐ . kytkee laitteen odotustilaan/päälle
- ② SELECT SOURCE . valitsee äänilähteen CD/ TUNER/ TAPE / AUX;
kytkee laitteen virran
- ③ **INTERACTIVE SOUND säätimet:**
- DBB (Dynamic Bass Boost) vahvistaa bassoa
- DSC (Digital Sound Control) parantaa ääniominaisuuksia: **OPTIMAL/ROCK/JAZZ/POP**
- INCREDIBLE SURROUND tuottaa vaikuttavan stereo-efektin
- ④ Näyttö osoittaa laitteen tilan
- ⑤ VOLUME säätää äänenvoimakkuuden; säätää tunnin ja minuutit kello/ ajastintoimintoja varten
- ⑥ TIMER ON • OFF aktivoi, asettaa ja katkaisee ajastintoiminnon
- ⑦ PROGRAM
CD: ohjelmoi kappaleita ja tarkistaa ohjelman;
- Viritin** ohjelmoi radiokanavia manuaalisesti tai automaattisesti
- ⑧ OPEN • CLOSE avaa/ sulkee CD-levypesän
- ⑨ RDS / CLOCK tuo näyttöön erilaista RDS-informaatiota;
Valitsee kellotoiminnon näyttää nauhalaskimen nauhoitustilassa
- ⑩ IR SENSOR infrapuna-anturi kauko-ohjainta varten
- ⑪ REPEAT/REV MODE/BAND
CD: toistaa kaistan/CD-ohjelman/ koko CD-levyn;
- Viritin** valitsee aaltokaistan;
- Kasetti** valitsee nauhan suunnanvaihtotilat
- ⑫ PRESET ▼ valitsee valmiiksi ohjelmoituja radiokanavia (alas)
- STOP ■ pysäyttää CD-toiston ja ylipyyhkii CD-ohjelman

- PRESET ▲ valitsee valmiiksi ohjelmoituja radiokanavia (ylös);
- PLAY • PAUSE ►► skäynnistää ja pysäyttää CD-levyn toiston ja käynnistää nauhan toiston
- ⑬ TUNING ◀◀, ▶▶ (alas, ylös) virittää radiokanaville;
PREV ◀◀, NEXT ▶▶
- CD: suorittaa pikahaun taakse- ja eteenpäin kappaleen puitteissa; hyppää nykyisen/ edellisen/ seuraavan kappaleen alkuun
- Kasetti:** hae kappaleen kohtia taakse- ja eteenpäin alhaisella äänenvoimakkuudella toiston aikana nauhan pikakelaus taakse/eteenpäin
- ⑭ RECORD käynnistää nauhoituksen
- ⑮ OPEN avaa kasettipesän
- ⑯ SHUFFLE toistaa CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä
- side a/b kytkee nauhan suunnan

Takana

- ⑰ AM AERIAL liitä mukana toimitettu AM-kehysantenni tähän
- ⑱ FM AERIAL 75 Ω liitä mukana toimitettu antennijohto tai antennin seinäliitin tähän
- ⑲ SPEAKERS 8 Ω liitä mukana toimitetut kaiuttimet tähän
- ⑳ 🔊 3.5 mmstereokuulokeliitin
- ㉑ AC MAINS sen jälkeen kun on suoritettu kaikki muut liitännät, liitä sähköjohto pistorasiaan
- ㉒ AUX IN liitä lisälaitteen audiolähtemään

Kauko-ohjaimella

- ☐ kytkee laitteen valmiustilaan
- CD, TAPE, TUNER, AUX. valitsee äänilähteen
- TIMER kytkee ja katkaisee nauhalaskimen toiminnon
- SLEEP aktivoi ja katkaisee uniajoituksen; valitsee uniajoituksen
- DBB (Dynamic Bass Boost) (Matalien

- DBB (Dynamic Bass Boost) (Matalien taajuuksien korostaminen) vahvistaa bassoa
- DSC (Digital Sound Control) (Digitaalinen äänensäätö) parantaa ääniominaisuuksia: **OPTIMAL/ROCK/JAZZ/POP**
- INCR.SURR tuottaa vaikuttavan stereo-efektin
- MUTE ikeskeyttää ja käynnistää äänentoiston
- SIDE/ II keskeyttää CD-toiston kytkee nauhan suunnan
- NEWS/TA aktivoi RDS-uutis- ja liikennetiedotuksen (ei kaikissa versioissa)
- VOLUME -, + säätää äänenvoimakkuuden
- käynnistää CD-toiston kytkee nauhan suunnan toiston aikana
- ◀◀, ▶▶ CD: hyppää senhetkisen kaistan/ edellisen/ seuraavan kaistan alkuun;
- Viritin:** (alas, ylös) virittää radiokanaville
- pysäyttää CD-toiston ja ylipyyhkii CD-ohjelman ja pysäyttää nauhan toiston/nauhoituksen
- ◀◀, ▶▶ CD: suorittaa haun eteenpäin ja taaksepäin kaistan /CD-virittimen puitteissa;
- Viritin:** (alas, ylös) virittää radiokanaville
- Kasetti:** suorittaa pikahaun taakse- ja eteenpäin alhaisella äänenvoimakkuudella toiston aikana; pikahaku taakse- ja eteenpäin
- REPEAT toistaa kaistan/ CD-ohjelman/ koko CD-levyn
- SHUFFLE toistaa CD-kappaleita satunnaisessa järjestyksessä
- PROGRAM CD: ohjelmoi kappaleita ja tarkistaa ohjelman;
- Viritin:** ohjelmoi radiokanavia tai käynnistää automaattisen ohjelmoinnin

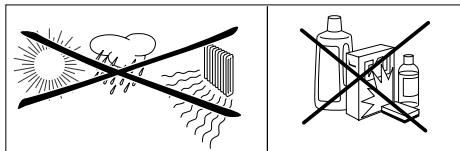
YLEISTIETOJA

Mukana toimitettuja varusteita

- 2 kaiutinlaatikkoa
- kauko-ohjain paristoin
- MM (AM/LM)-kehysantenni
- FM-antennin johto

Yleiset huoltotoimet

- Älä jätä laitetta, paristoja, CD-levyjä tai kasetteja kosteaan paikkaan, sateeseen tai liian lämpimään paikkaan (lämmityslaitteiden läheisyyteen tai auringonpaisteeseen) ja varo hiekan pääsemistä laitteeseen.



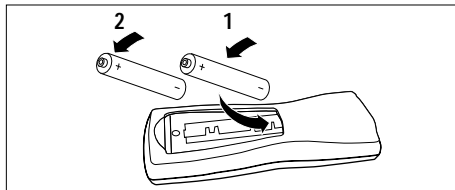
- Voit puhdistaa laitteen pehmeällä, hivenen kostutetulla nukkaamattomalla kangaspalასella. Älä käytä minkäänlaisia puhdistusaineita, sillä niillä voi olla syövyttävä vaikutus.

Ympäristöä koskevia tietoja

Poista kaikki tarpeeton pakkausmateriaali. Olemme tehneet parhaamme pakkausmateriaalien erottamiseksi helposti kolmeen eri materiaaliyhmään: pahvi (laatikko), styrex-muovi (suojaus) ja polyeteeni (pussit, muovivaahdosuojaus).

Laitteessa on materiaaleja, jotka voidaan kierrättää, jos hajotus annetaan alaan erikoistuneen yhtiön suoritettavaksi. **Noudata paikallisia pakkausmateriaalien, tyhjien paristojen ja vanhojen laitteiden hävitystä koskevia asetuksia.**

VIRTALÄHDE



Kauko-ohjaimen paristot

- Avaa kauko-ohjaimen paristolokero ja asenna 2 paristoa, tyyppiä **AA, R06** tai **UM3** (mieluummin alkaliparisto) oikeisiin napoihin paristolokeron sisällä olevien merkintöjen + ja – osoittamalla tavalla.

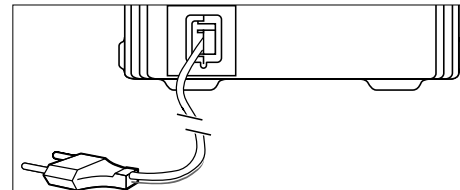
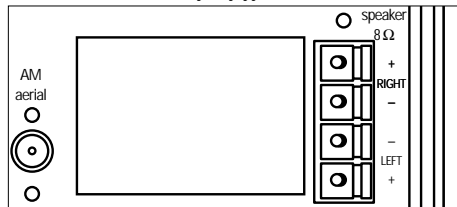
Tärkeää! Poista paristot, jos ne ovat tyhjentyneet tai jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.

Paristot sisältävät kemiallisia aineksia, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.

Kaiutinliittimet

Kaiutinliittimet ovat kiinni naksautettavia liittimiä. Käytä niitä alla kuvatulla tavalla:

- Liitä merkitemätön johto punaisella merkittyyn liittimeen ja merkitty musta johto mustaan liittimeen.
- Kun kuulokkeet on kytketty kuulokeliittimeen, kaiuttimien toiminta kytkeytyy irti.



Sähkövirta

- 1 Tarkista, vastaako **laitteen takaosassa sijaitsevan tyyppikilven**, osoittama virtajännite paikallista virtajännitettä. Jos se ei vastaa sitä, ota yhteys myyntiliikkeeseen tai huoltokeskukseen lisäneuvojen saamiseksi.
- 2 Jos laite on varustettu jännitevalitsimella, aseta paikallisen virtajännitteen mukaiseksi, jos tarpeen.
- 3 Liitä sähköjohto pistorasiaan; laite on nyt käyttövalmis. → Verkkosyöttö on nyt kytketty ja näytön numerot alkavat vilkkua. Sinun on asetettava oikea aika.
- 4 Laitteen katkaisemiseksi kokonaan sähkövirrasta irrota sähköjohto pistorasiasta.

ENERGIAA SÄÄSTÄVÄ AUTOMAATTINEN ODOTUSTILA

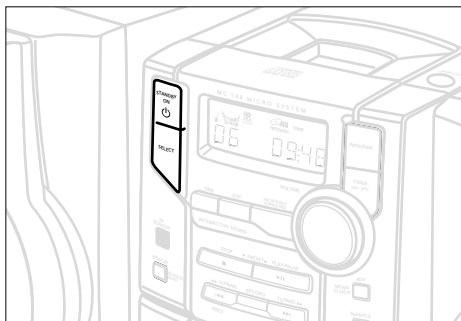
Laitteen energiaa säästävä toiminto kytkee sen automaattisesti odotustilaan sen jälkeen kun kasetin tai CD-levyn toisto on päättynyt eikä ole käytetty muita säätimiä.

Turvallisuutta koskevia tietoja

- Aseta laite tukevalle pinnalle, Varmista, että laitteen ympärillä on tarpeeksi tilaa ylikuumenemisen estämiseksi.
- Laitteen mekaaniset osat sisältävät itsevoitelevia laakereita eikä sitä näin ollen saa öljytä eikä voidella.

Tämä laite on Euroopan unionin asettamien radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

PERUSTOIMINTOJA



Kytkeä

Tarjolla on kolme erilaista laitteen kytkemistapaa:

- paina **STANDBY ON** laitteella, jolloin viimeksi valittu toimintolähde kytkeytyy päälle;
- paina **SELECT SOURCE** laitteella, jolloin viimeksi valittu toimintolähde kytkeytyy päälle;
- paina **CD, TUNER, TAPE** tai **AUX** kauko-ohjaimella.

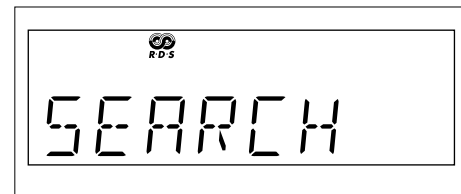
Laitteen kytkemiseksi odotustilaan paina kerran

- **STANDBY ON** laitteella (painiketta **STANDBY ON** kauko-ohjaimella).
- Äänenvoimakkuustaso, interaktiiviset ääniasetukset, viimeksi valitut lähde- ja viritinohjelmoinnit säilyvät laitteen muistissa.

Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen

- 1 Käännä **VOLUME**-äänenvoimakkuussäädintä vastapäivään laitteella äänenvoimakkuuden vähentämiseksi tai myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi (kauko-ohjaimen painike **VOLUME -**, **+**).
→ Näytössä näkyy äänenvoimakkuustaso **VOL** ja numero väliltä 0-32.
 - 2 Paina interaktiivista äänen säädintä **DSC** laitteella tai kauko-ohjaimella kerran tai useammin haluttujen ääniominaisuuksien saamiseksi **OPTIMAL** (ei osoitusta) / **ROCK** (🎸) / **JAZZ** (🎷) / **POP** (🎵) / **OPTIMAL...**
 - 3 Paina **DBB** basson vahvistuksen kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.
→ Näytössä näkyy: **DBB** jos **DBB** on aktivoitu.
 - 4 Paina **INCREDIBLE SURROUND** (kauko-ohjaimen painike **INC. SURR**) tilan äänitehostevaikutelman kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.
→ Näytössä näkyy: **INCREDIBLE SURROUND** jos aktivoitu.
- Huomautus: INCREDIBLE SURROUND -tehosteen vaikutus voi vaihdella erityyppisen musiikin mukaisesti.*
- 5 Paina **MUTE** kauko-ohjaimella äänitoiston keskeyttämiseksi välittömästi.
 - Toisto jatkuu ilman ääntä ja näytössä näkyy **MUTE**.
- Äänituotannon aktivoimiseksi voit:
 - paina uudelleen **MUTE**;
 - säädä äänenvoimakkuussäätimet;
 - muuttaa lähteen.

KELLO



Kellon asetus

Tarjolla on kaksi menetelmää kellon asetusta varten: manuaalisesti tai automaattisesti RDS-kanavaa käyttämällä.

Automaattinen kellon asetus

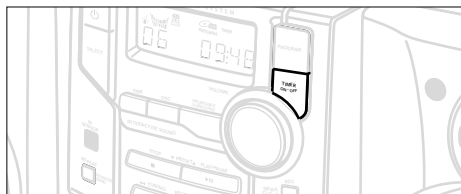
(koskee vain RDS-versioita)

- 1 Viritä RDS-kanavalle (ks. DIGITAALINEN VIRITIN).
- 2 Pidä laitteen painiketta **RDS/ CLOCK** painettuna vähintään 2 sekuntia.
→ **SEARCH RDS TIME** näkyy näytössä 90 sekunnin ajan. Tämän jälkeen näyttöön ilmestyy aika.
→ Jos näyttöön ilmestyy **NO RDS TIME** aikaisignaalin lähettäminen ei ole toiminut. Tässä tapauksessa kello on asetettava manuaalisesti.

Manuaalinen kellon asetus

- 1 Odotustilassa oltaessa paina **RDS/ CLOCK**.
→ Kellon tuntien numerot vilkkuvat.
- 2 Käännä **VOLUME** tuntien asettamiseksi: myötäpäivään tuntien lisäämiseksi; vastapäivään tuntien vähentämiseksi.
- 3 Paina uudelleen **RDS/ CLOCK**.
→ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
- 4 Käännä **VOLUME** minuuttien asettamiseksi: myötäpäivään minuuttien lisäämiseksi; vastapäivään minuuttien vähentämiseksi.
- 5 Paina **RDS/ CLOCK** ajan vahvistamiseksi.

TIMER, UNIAJOITUS



Ajastimen asetus

- Laitetta voidaan käyttää herätyskellona, jolloin CD-levy, kasetti tai viritin kytkeytyy asetettuna aikana.
 - Voit myös käyttää sitä nauhoittamaan suosikkiohjelmiasi ohjelmoituna aikana (REC TUN, ks. jaksoa KASETTINAUHURI).
 - Jos mitään painikkeista ei paineta 90 sekunnin sisällä, laite siirtyy ajastimen asetustilaan.
- Tilasta riippumatta paina ajastinsäädintä **TIMER ON • OFF** kahden sekunnin ajan tai kauemmin.
 - Käännä **VOLUME** myötäpäivään
→ Näyttöön ilmestyy **CD**, **TUNER**, **TAPE** tai **REC TUNER**
 - Paina **TIMER ON • OFF** haluamasi tilan vahvistamiseksi
→ Näytössä näkyy valittu toimintolähde **CD** tai **TUNER**® Näyttösekvenssi vierittää toimintoa **SET ON TIME** ja **TIMER** näkyy vilkkuvana.
Kellon tuntien numerot vilkkuvat.
 - Käännä **VOLUME** tuntien asettamiseksi: myötäpäivään tuntien lisäämiseksi; vastapäivään tuntien vähentämiseksi.
 - Paina uudelleen **TIMER ON • OFF**
→ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.

- Käännä **VOLUME** minuuttien asettamiseksi: myötäpäivään minuuttien lisäämiseksi; vastapäivään minuuttien vähentämiseksi.
- Paina **TIMER ON • OFF** ajan vahvistamiseksi.
 - Ajastin on nyt asetettu ja aktivoitu.

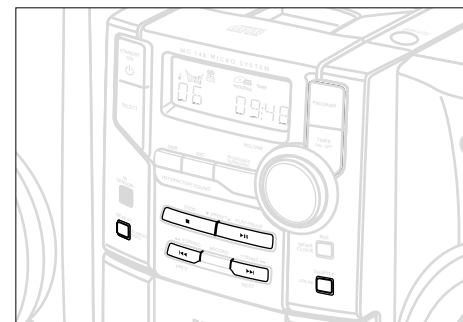
Ajastimen **TIMER** kytkentä ja sammuttaminen

- Oltaessa odotustilassa tai toiston aikana paina laitteella kerran **TIMER ON • OFF** (TIMER kauko-ohjaimella).
→ Näyttöön ilmestyy **TIMER** jos toiminto on aktivoitu ja se häviää, jos toiminto sammutetaan.

Uniajoituksen **SLEEP** kytkentä ja sammuttaminen

- Uniajastimen avulla laite saadaan sammumaan automaattisesti asetetun aikajakson kuluttua. Uniajastimen käyttämiseksi on välttämätöntä ensin asettaa kelloaika.
- Valitse ja aktivoi toiston aikana haluamasi uniaika; paina kerran tai useammin kauko-ohjaimella **SLEEP**.
→ Näyttöön ilmestyy **SLEEP** ja kukin uniajastuksista peräkkäisessä järjestyksessä: **60**, **45**, **30**, **15**, **SLEEP OFF**, **60**... jos olet valinnut ajan. Kun **SLEEP** on aktivoituna, näytön poikki vierittyä, **SLEEP ON** toistuvien väliajoin.
 - Toiminnon sammuttamiseksi paina kerran tai useammin kauko-ohjaimella **SLEEP** unnes näyttöön ilmestyy **SLEEP OFF** tai suorita painanta laitteella tai kauko-ohjaimella odotustilaan siirtymiseksi.
→ Näytön poikki vierittyä **SLEEP OFF**.

CD-SOITIN



CD-levyn toisto

Tämä CD-soitin toistaa audiolevyjä mukaan lukien CD-Recordables ja CD-Rewritables.

- Soitin ei pysty toistamaan seuraavia: CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD tai tiertokonekäyttöisiä CD-levyjä.

- Valitse toimintalähteeksi **CD**.
- Paina **OPEN • CLOSE**, jolloin CD-pesä avautuu.
→ Näyttöön ilmestyy **OPEN** levypesä avattaessa.
- Asenna CD-levy tekstipuoli yläpäin ja paina painiketta **OPEN • CLOSE** sulkemaan CD-levypesän.
→ Näyttöön ilmestyy **REPEAT**, kun CD-soitin skannaa CD-levyn sisällön; sen jälkeen kappaleiden kokonaismäärä ja CD-levyn toiston kokonaisaika ilmestyvät näyttöön.
- Paina painiketta **PLAY • PAUSE** **▶||** (kauko-ohjaimen painiketta **▶**) toiston käynnistämiseksi.
→ Senhetkisen kappaleen numero ja siihen mennessä toistettu aika ilmestyvät näyttöön CD-levyn toiston aikana.

- 5 Toiston keskeyttämiseksi paina **PLAY • PAUSE** ►|| (kauko-ohjaimella **SIDE/||**). Paina uudelleen **PLAY • PAUSE** ►|| (kauko-ohjaimella ►) toiston käynnistämiseksi.
→ Näyttö jähmettyy paikalleen ja toistoon käytetty aika vilkkuu, jos toisto keskeytetään.

- 6 Paina painiketta **STOP** ■.toiston pysäyttämiseksi.

Huomautus: Toisto pysähtyy myös, jos:
– avataan **CD-kansi**;
– **CD-levy on toistettu loppuun**;
– **valitut toisen toimintalähteen: TAPE, TUNER tai AUX.**

Eri kaistan valitseminen

- Paina kerran tai toistuvasti laitteella **PREV** ◀◀ tai **NEXT** ▶▶ (kauko-ohjaimella tai ◀ tai ▶) kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.
- Jos olet valinnut kaistanumeron pian **CD-levyn** latauksen jälkeen tai oltaessa **PAUSE** -taukoasennossa, on välttämätöntä painaa **PLAY • PAUSE** ►|| (kauko-ohjaimella ►) toiston käynnistämiseksi.

Tietyn kohdan haku kaistan puitteissa

- 1 Pidä painettuna painiketta **PREV** ◀◀ tai **NEXT** ▶▶.
 - Pikatoisto käynnistyy matalaäänisenä.
- 2 Kun tunnistat haluamasi kohdan, vapauta **PREV** ◀◀ tai **NEXT** ▶▶.
 - Normaali toisto jatkuu.

Huomautus: SHUFFLE/ REPEAT-toiminnon ja ohjelman toiston aikana haku on mahdollista vain kyseisen kappaleen sisällä.

Erlaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO

Pystyt valitsemaan ja muuttamaan toistotiloja ennen toisto- tai toiston aikana. Toistotilat voidaan myös yhdistää **PROGRAM**-toimintoon.

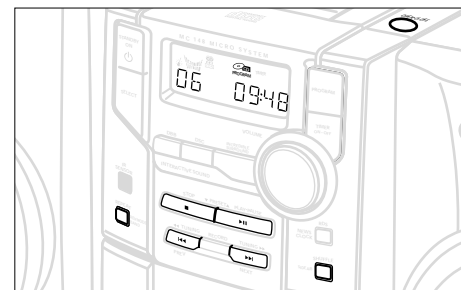
SHUFFLE koko **CD-levyn/ ohjelman** kaistoja toistetaan satunnaisessa järjestyksessä

SHUFFLE and REPEAT ALL koko **CD-levyn/ ohjelman** toistamiseksi jatkuvasti satunnaisessa järjestyksessä

REPEAT ALL toistaa koko **CD-levyn/ ohjelman**

REPEAT toistaa senhetkisen kaistan jatkuvasti

- 1 Toistotilan valitsemiseksi paina **SHUFFLE**- tai **REPEAT**-painiketta ennen toistoa tai toiston jälkeen, kunnes näyttöön ilmestyy haluttu toiminto.
- 2 Paina **PLAY • PAUSE** ►|| (kauko-ohjaimella ►) toiston käynnistämiseksi **STOP**-pysäytysasennossa oltaessa.
→ Jos olet halunnut toiminnon **SHUFFLE**, toisto käynnistyy automaattisesti.
- 3 Normaaliin toistoon palaamiseksi paina vastaavaa **SHUFFLE**- tai **REPEAT**-painiketta, kunnes kyseiset **SHUFFLE/ REPEAT**-tilat eivät ole enää esillä näyttössä.
– Voit myös painaa **STOP** ■ toistotilan peruuttamiseksi.



Kappalenumeroiden ohjelmointi

Suorita ohjelmointi **STOP**-asennossa **CD-levy**kaistojesi valitsemiseksi ja tallentamiseksi halutussa järjestyksessä.

Haluttaessa mikä tahansa kaistoista voidaan tallentaa yhtä useamman kerran. Muistiin voidaan tallentaa enintään 20 kaistaa.

- 1 Paina laitteella tai kauko-ohjaimella **PROGRAM** ohjelmointitilan syöttämiseksi.
→ Näyttöön ilmestyy kaistanumero ja **PROGRAM** vilkkuu näyttössä.
- 2 Käytä laitteella painikkeita **PREV** ◀◀ tai **NEXT** ▶▶ (kauko-ohjaimella ◀ tai ▶) haluamasi kaistanumeron valitsemiseksi.
- 3 Paina **PROGRAM** tallennettavan kaistanumeron vahvistamiseksi.
→ Ohjelmoitujen kaistojen määrä ja ohjelman kokonaisaika esitetään näyttössä hetken ajan ja sen jälkeen valittu kaista ja **PRGG**.
- 4 Toista vaiheet **2-3** kaikkien haluttujen kaistojen valitsemiseksi ja tallentamiseksi.
→ **FLLL** ilmestyy näyttöön, jos yrität ohjelmoida enemmän kuin 20 kaistaa.

DIGITAALINEN VIRITIN

- 5 CD-ohjelmasi toiston käynnistämiseksi paina
PLAY • PAUSE **II** (kauko-ohjaimella ►).

Ohjelman tarkistus

- Paina ja pidä painettuna PROGRAM hetken ajan pysäytys-tilassa laitteella tai kauko-ohjaimella, kunnes näytössä näkyy kaikki tallentamasi kappalenumerot järjestyksessä.

Ohjelman ylipyhyintä

Voit ylipyyhkiä ohjelman seuraavana mainituin tavoin:

- painamalla STOP **■** kerran STOP-pysäytysasennossa oltaessa;
- painamalla STOP **■** kaksi kertaa toiston aikana;
- avaa CD-levypesän;

- **PROGRAM** ohjelma häviää näytöstä.

Huom.

Toiminnanvalitsin POWER on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Oikeus muutoksiin varataan.

Laitte täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat määräykset. Laitte ei saa olla alltiina tippu- ja roiskevedelle.

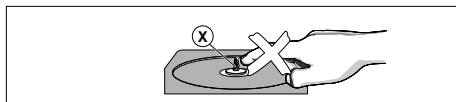
Luokan 1 laserlite

Varoitus!

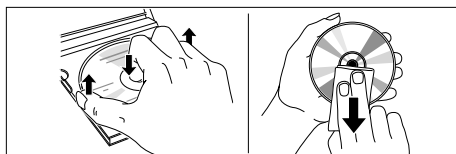
Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

CD-soittimen ja CD-levyn käsittely

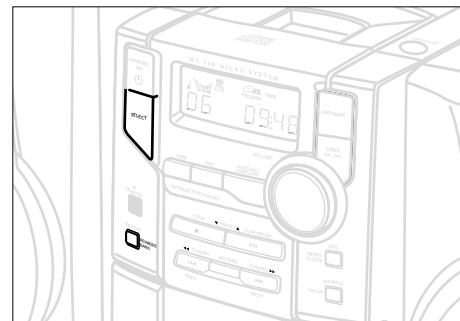
- Jos CD-soitin ei pysty lukemaan CD-levyjä asianmukaisesti, käytä tarjolla olevaa CD-puhdistuslevyä linssin puhdistamiseksi ennen laitteen viemistä korjattavaksi. Muut puhdistusmenetelmät voivat vahingoittaa linssiä.
- CD-soittimen linssiin ei saa koskea!



- Linssi voi höyrystyä, jos laite viedään äkkiä kylmästä lämpimään. Tällöin CD-soitin ei pysty toimimaan kunnolla. Jätä CD-soitin lämpimään ympäristöön, kunnes kosteus haihtuu. Pidä kansi suljettuna pölyn pääsyn estämiseksi linssiin.
- CD-levyn irrottaminen levypesästä helpottuu painamalla levyn keskiötä CD-levy nostettaessa.
- Nosta CD-levy aina sen reunoista ja aseta se takaisin levykoteloon käytön jälkeen naarmuuntumisen ja pölyn pääsyn estämiseksi.



- CD-levy puhdistetaan pyyhkimällä sitä pehmeällä, nukattomalla kangaspalasella keskiöstä suorassa linjassa reunoja kohti. Puhdistusaineet voivat vahingoittaa levyä.
- Älä koskaan kirjoita mitään tekstiä CD-levylle eikä kiinnitä siihen tarroja.



DIGITAALINEN VIRITIN

- 1 Valitse toimintalähteeksi TUNER.

→ Näyttöön ilmestyy hetkeksi TUNER.

- 2 Paina kerran tai useammin REPEAT/REV MODE/BAND haluamasi aaltokaistan valitsemiseksi.

- 3 Paina alas TUNING ◀◀ tai ▶▶ ja vapauta painike. Radio virittyy kanavalle automaattisesti antaen riittävän kuuluvuuden. Näytössä automaattisen virityksen aikana: SEARCH.

→ Jos FM-kanava vastaanotetaan stereona, näytössä näkyy STEREO.

- 4 Toista vaihe 3 tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.

- Heikosti kuuluvalla kanavalla virittämiseksi paina hetken ajan ja toistuvasti TUNING ◀◀ tai ▶▶, kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

Radiokanavien ohjelmointi

Radiokanaville tallennettavien radiokanavien maksimimäärä on 40.

Automaattinen ohjelmointi

Automaattinen ohjelmointi käynnistyy valitusta etukäteen ohjelmoidusta numerosta. Tästä numerosta lähtien aikaisemmat ohjelmoidut radiokanavat tulevat ylipyyhityiksi. Laitte ohjelmoi vain sellaisia kanavia, jotka eivät ole vielä muistissa

- 1 Paina painiketta PRESET ▼ tai ▲ (kauko-ohjaimen painiketta ◀ tai ▶) sen ennalta ohjelmoidun numeron valitsemiseksi, jossa ohjelmointi halutaan käynnistettäväksi.

Huomautus: Jos ei ole valittu numeroa ohjelmointia varten, oletuksena on 1 ja kaikki ohjelmoimasi numerot tulevat ylikirjoitetuiksi.

- 2 Paina laitteen tai kauko-ohjaimella PROGRAM yli kahden sekunnin ajan ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
 - **RDTD** näkyy näytössä ja tarjolla olevat kanavat ohjelmoidaan aaltokaistan vastaanottovahvuuden järjestyksessä: FM, jota seuraa MW ja sen jälkeen ovat vuorossa LW-kanavat. (LW ei tarjolla kaikissa versioissa) Viimeiseksi ohjelmoitu, automaattisesti tallennettu kanava toistetaan tämän jälkeen.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (katso jakso "Radiokanaville virittäminen").
- 2 Paina laitteen tai kauko-ohjaimen painiketta PROGRAM ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
 - Näytössä vilkkuu **PROGRAM**.
- 3 Paina painiketta PRESET ▼ tai ▲ (kauko-ohjaimen painiketta ◀ tai ▶) antamaan tälle kanavalle numero väliltä 1 - 40.

- 4 Paina painiketta PROGRAM asetuksen vahvistamiseksi.
 - **PROGRAM** häviää näytöstä; näyttöön ilmestyy ennalta ohjelmoitu numero ja ennalta ohjelmoidun kanavan taajuus.

- 5 Toista yllä kuvatut vaiheet muiden kanavien tallentamiseksi.

- Voit ylikirjoittaa ohjelmoidun kanavan tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.

Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville

Paina painiketta PRESET ▼ tai ▲ (kauko-ohjaimen painiketta ◀ tai ▶), kunnes näyttöön ilmestyy halutun kanavan ennalta ohjelmoitu numero.

Kytkevä viritysverkko (ei kaikissa tuoteversioissa)

Pohjois- ja Etelä-Amerikassa taajuusväli viereisten kanavien välillä AM- ja FM-kaistalla on vastaavasti **10 KHz** ja **100 KHz**. Muualla maailmassa tämä väli on **9 KHz** ja **50 KHz**. Yleensä alueesi taajuusväli on asetettu valmiiksi. Joissakin tuoteversioissa taajuusväli voidaan muuttaa seuraavalla tavalla:

- 1 Valitse toimintalaiteeksi TUNER.
- 2 Pidä painiketta SHUFFLE SIDE A/B painettuna vähintään 5 sekuntia.
 - Näyttöön ilmestyy joko **GRID 9** tai **GRID 10**.

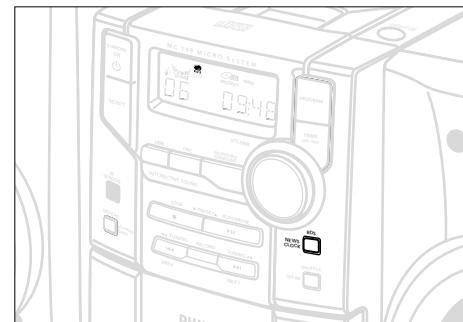
Huomautus: Kaikki aikaisemmin ohjelmoidut kanavat menetetään ja ne on ohjelmoitava uudestaan.

FM-kanavan antennin herkkyyden säätäminen

Jos FM-kanavan signaali on liian voimakas tai liian heikko, on mahdollista säätää antennin herkkyys.

- Paina laitteella REPEAT/REV MODE/BAND, kunnes näyttöön ilmestyy **LOCAL** tai **DISTANT**.

RDS



RDS (ei kaikissa versioissa)

Radio Data System järjestelmän avulla FM-kanavat pystyvät lähettämään lisäinformaatiota. Jos laitteesi pystyy vastaanottamaan RDS-kanavan, näyttöön ilmestyy, **RDS** ja kanavan nimi.

Automaattista ohjelmointia käytettäessä RDS-kanavat tulevat ohjelmoiduiksi ensin.

RDS-järjestelmän tarjoaman informaation katselu

- Paina painiketta RDS/ CLOCK toistuvasti seuraavien tietojen (jos ne lähetetään) katselemiseksi.
 - Kanavan nimi
 - Ohjelmatyyppi kuten **NEWS**, **SPORT**, **PDP 1**...
 - Radion tekstiviestit
 - Taajuus

*Huomautus: Jos painat RDS/ CLOCK ja näyttöön ilmestyy **NO RDS**; se merkitsee, että laite ei vastaanota RDS-signaalia.*

EON

Enhanced Other Network verkon avulla voit hakea tiettyä ohjelmatyyppiä tarjoavan RDS-kanavan. Jos EON on käytettävänä, näyttöön ilmestyy **EON**.

NAUHADEKKI



Kasetin toisto

- Valitse lähteeksi TAPE.
 - Näyttöön ilmestyy hetken ajaksi TAPE. Sen jälkeen ääninauha-tilan aikana esitetään nauhalaskimen TAPE 000 näyttö sekä SIDE A tai SIDE B ja taaksepäinkelaustilan status.
- Paina OPEN kasettipesän aukaisemiseksi.
- Asenna nauhoitettu kasetti ja sulje kasettipesä.
- Paina PLAY • PAUSE ►|| (► kauko-ohjaimella) toiston käynnistämiseksi.
- Painamalla ◀◀ tai ►► kauko-ohjaimella nauhan pikakelaus on mahdollista jompaankumpaan suuntaan.
 - Pikahaun suorittamiseksi taakse- tai eteenpäin alhaisella äänenvoimakkuudella paina ◀◀ tai ►► laitteella.
 - Pikakelauksen tai äänellä varustetun pikakelauksen aikana taakse- tai eteenpäin voit valvoa nauhan kohtia nauhalaskimen avulla. Vapauta pikakelauksen tai äänellä varustetun pikakelauksen painanta halutussa kohdassa.

Ohjelmatyyppien etsintä (PTY)

PTY auttaa löytämään halutun ohjelmatyyppien. PTY:n kytkemiseksi ohjelmoi RDS-kanavat ensin virittimen muistiin (ks. Radiokanavien ohjelmointi).

- RDS-kanavaa vastaanotettaessa paina laitteen painiketta RDS/ CLOCK, kunnes näyttöön ilmestyy ohjelmatyyppi.
- Paina kauko-ohjaimen painiketta PRESET ▼ tai ▲ (kauko-ohjaimen painiketta ◀ tai ▶), kunnes näyttöön ilmestyy haluttu ohjelmatyyppi.
- Paina painiketta ◀◀ tai ►► (kauko-ohjaimen painiketta ◀◀ tai ►►) haun käynnistämiseksi.
 - Radio virittyy RDS-kanavalle lähettämään tätä ohjelmatyyppiä. Jos tämä ohjelmatyyppi ei ole tarjolla, näyttöön ilmestyy TYPE NOT FOUND (tyyppi ei löytynyt).

• RDS-ohjelmatyypit

NO TYPE	.....	Ei RDS-ohjelmatyyppiä
NEWS	.....	Uutispalvelut
AFFAIRS	.....	Politiikkaa ja ajankohtaista
INFO	.....	Erityiset informaatio-ohjelmat
SPORT	.....	Urheilu
EDUCATE	.....	Koulutus ja ammatillinen valmennus
DRAMA	.....	Radionäytelmät ja kirjallisuus
CULTURE	.....	Kulttuuri, uskonto ja yhteiskunta
SCIENCE	.....	Tiede
VARIABLE	.....	Viihdeohjelmat
POP M.	.....	Pop-musiikki
ROCK M.	.....	Rock-musiikki
MOR M.	.....	Kevyt musiikki
LIGHT M.	.....	Kevyt klassinen musiikki
CLASSICS	.....	Klassinen musiikki
OTHER M.	.....	Erityiset musiikki-ohjelmat

Uutislähetys ja liikennetiedotukset (TA)

Voit asettaa virittimen toimimaan niin, että RDS-kanavan uutiset tulevat keskeyttämään CD-levyn tai nauhan kuuntelemisen. Tämä toimii vain, jos laite pystyy vastaanottamaan RDS-ohjelmatyyppien uutislähetys (NEWS).

- Virityt halutulle RDS-kanavalle.
- Paina kauko-ohjaimella kerran tai useammin NEWS/TA uutistoiminnon valitsemiseksi.
 - Näyttöön ilmestyy hetkeksi NEWS ON, TA ON tai OFF.
 - Jos olet aktivoivut uutis- tai TA-toiminnon, näyttöön ilmestyy NEWS Kuuntelulähteen muuttaminen ei katkaise toimintoa.

Huomautuksia:

- Tahattomien nauhoitusten estämiseksi NEWS/TA -tiedotus ei toimi kasettia nauhoitettaessa.
- RDS-uutisten tai liikennetiedotusten kuuluessa kasetin tai CD-levyn toiston aikana, toisto keskeytyy sallien uutislähteyksen/liikennetiedotuksen kuuntelemisen. Toisto jatkuu lähteyksen loputtua.
- Jos käytät RDS-uutisten /liikennetiedotuksen kuuntelemista EON-kanavan yhteydessä, koko verkko suorittaa kyseisten uutisten/liikennetiedotuksen haun.

RDS-uutis- ja -liikennetiedotustoiminnon katkaiseminen

Tarjolla on eri menetelmiä uutislähetystoiminnon katkaisemiseksi:

- Paina kauko-ohjaimella NEWS/TA uutistoiminnon vastaanoton aikana.
- Paina laitteella tai kauko-ohjaimella odotustilapainiketta.
- Virityt kanavalle, jossa ei ole tarjolla RDS-kanavaa.

- 6 Nauhan pysäyttämiseksi paina STOP ■ laitteella tai kauko-ohjaimella.
- Nauhalaskimen nollaamiseksi paina uudelleen STOP ■.

Huomautus: Äänilähdettä ei voida muuttaa kasettia nauhoitettaessa.

Kasetin eri puolien kytkentä

Kasettipuoli voidaan kytkeä manuaalisesti tai automaattisesti ennen nauhan toistoa tai sen aikana.

- Paina SHUFFLE SIDE A/B (SIDE/ ■ tai toiston aikana vain ► kauko-ohjaimella).
 - Näytössä näkyy side a tai side b ja nauhalaskin nollautuu asentoon 000.

Suunnanvaihtolaittoiminnot

- Paina REPEAT/REV MODE/BAND kerran tai useammin haluamasi toiminnon valitsemiseksi:
 - ⏮ : toisto pysähtyy nauhan lopussa.
 - ↔ : molemmat puolet toistetaan kerran.
 - ⏭ : molemmat puolet toistetaan toistuvasti, enintään 5 kertaa kummallakin puolella.

NAUHOITUSTA KOSKEVIA YLEISTIETOJA

- Nauhoittaminen on mahdollista suorittaa edellyttäen, että ei rikota muiden osapuolien yksinoikeuksia tai muita mahdollisia oikeuksia.
- Tämä dekki ei sovellu nauhoitukseen käyttämällä kasettityyppiä METAL (IEC IV). Näyttö nauhoitukseen vain CHROME (IEC II) tai NORMAL-tyyppin kasetteja (IEC I), joiden nauhoituksenestosuojuksia ei ole vielä murrettu.
- Nauhoitustaso asettuu automaattisesti. Säätimillä VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB tai INTERACTIVE SOUND ei ole vaikutusta nauhoitukseen.
- Nauhoitusta ei tapahdu 7 sekunnin ajan laskettuna nauhan alusta ja nauhan lopusta nauhan kulkiessa nauhoituspäiden läpi.
- Aseta suojattava kasettipuoli niin, että se on suoraan edessäsi ja murra vasemmanpuolinen kolo. Nyt nauhoitus ei ole enää mahdollista tälle puolelle. Jos haluat nauhoittaa uudelleen kasetin tälle puolelle, peitä kolo teippipalasella.

CD-nauhoituksen synkrokäynnistys

- 1 Valitse lähteeksi CD.
- 2 Asenna CD-levy ja ohjelmoi haluttaessa myös kappalenumerot.
- 3 Paina OPEN kasettipesän aukaisemiseksi.
- 4 Asenna sopiva kasetti dekkiin ja sulje kasettipesä.
- 5 Paina RECORD nauhoituksen käynnistämiseksi.
 - COPY tai RECORD ilmestyy näyttöön hetkeksi ja record näkyy näytössä nauhoituksen aikana
 - Playing of the CD-levyohjelman toisto käynnistyy automaattisesti CD-levyn/ohjelman alusta 7 sekunnin kuluttua. CD-soitinta ei ole välttämätöntä käynnistää erikseen.
 - Halutessasi voit painaa RDS/CLOCK kerran laskinnäytön katsomista varten.
- 6 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina STOP ■.

Nauhoitus radiosta

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (ks. jaksoa Viritys radiokanaville).
- 2 Paina OPEN kasettipesän avaamiseksi.
- 3 Asenna sopiva nauha dekkiin ja sulje lasettipesä.
- 4 Paina RECORD nauhoituksen käynnistämiseksi.
→ RECORD näkyy näytössä hetken ajan ja RECORD näkyy näytössä nauhoituksen aikana.
– Halutessasi voit painaa RDS/CLOCK kerran laskinnäytön katsomista varten.
- 5 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina STOP ■.

Nauhoitus AUX:ista

- 1 Valitse lähteeksi AUX.
- 2 Jos välttämätöntä, valmistele laite nauhoitusta varten.
- 3 Paina RECORD nauhoituksen käynnistämiseksi.
→ RECORD näkyy näytössä hetken ajan ja RECORD näkyy näytössä nauhoituksen aikana.
– Halutessasi voit painaa RDS/CLOCK kerran laskinnäytön katsomiseksi.
- 4 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina STOP ■.

Nauhoitus ajastinta käyttäen

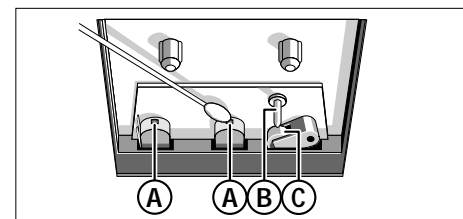
Radiosta nauhoittamista varten joudut käyttämään valmiiksi ohjelmoitua radiokanavaa ja asettamaan käynnistyksen (ON) ja päättymisen (OFF) ajan.

- 1 Asenna sopiva kasetti dekkiin.
– Haluttaessa voit valita nauhan suunnanvaihtotilatoiminnon.
- 2 Valitse valmiiksi asetettava radiokanava nauhoitusta varten.
- 3 Paina TIMER ON • OFF 2 sekunnin ajan tai sitä kauemmin.
→ TIMER vilkkuu ja näytössä näkyy lähde.
- 4 Paina SELECT SOURCE toistuvasti tai käännä VOLUME myötäpäivään, kunnes näyttöön ilmestyy lähteeksi REC TUN.
- 5 Paina TIMER ON • OFF lähteen valitsemista varten.
→ SET ON TIME näkyy näytössä, RECORD ja kellonumerot tunteja varten vilkkuvat.
- 6 Käännä VOLUME tuntien asettamista varten: myötäpäivään tuntien lisäämiseksi; vastapäivään tuntien vähentämiseksi.
- 7 Paina TIMER ON • OFF uudelleen.
→ Kellonumerot minuutteja varten vilkkuvat.
- 8 Käännä VOLUME minuuttien asettamiseksi: myötäpäivään minuuttien lisäämiseksi; vastapäivään minuuttien vähentämiseksi.

- 9 Paina TIMER ON • OFF käynnistysajan (ON) vahvistamiseksi.
→ Näyttöön ilmestyy SET OFF TIME, RECORD ja kellonumero vilkkuvat.

10 Toista vaiheet 6-8 päättymisajan asettamiseksi.

- 11 Paina TIMER ON • OFF ajastinasetusten vahvistamiseksi.
– TIMER näkyy näytössä ja nauhoitus aika on nyt asetettu.



Nauhoitusdekin huolto

Korkealaatuisen nauhoituksen ja nauhadekin toiston varmistamiseksi puhdista alla olevan kaaviokuvan osoittamat osat (A), (B) ja (C) suunnilleen 50 käyttötunnin välein tai keskimäärin kerran kuukaudessa. Käytä dekin puhdistukseen kevyesti spriihin tai erityiseen nauhoituspäiden puhdistusaineeseen kostutettua pumpulipuikkoa

- 1 Avaa kasettipesä painamalla OPEN.
- 2 Paina PLAY • PAUSE ►► ► kauko-ohjaimella) anja puhdista magneettipäät (A) ja myös vetorulla (B) ja kuminen puristusrulla (C).
- 3 Puhdistuksen suorittamisen jälkeen paina STOP ■.

Huomautus: Nauhoituspäiden puhdistus voidaan suorittaa myös toistamalla kerran puhdistuskasetti.

VIANHAKU

TEKNISIÄ TIETOJA

VAROITUS

Älä avaa laitetta, sillä riskinä on sähköiskun saaminen! Älä missään tapauksessa ryhdy korjaamaan laitetta itse, muuten takuu mitätöidään.

*Vian ilmetessä tarkista ensin seuraavana luetellut seikat ennen laitteen viemistä korjattavaksi.
Jos et pysty ratkaisemaan ongelmaa näitä vihjeitä noudattamalla, ota yhteys myyntiliikkeeseen tai huoltokeskukseen.*

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Ei ääntä/tehoa	Ei ole säädetty äänenvoimakkuutta Sähköjohtoa ei ole kytketty kunnolla pistorasiaan	Säädä VOLUME Suorita kytkentä asianmukaisesti
Säätimet eivät reagoi lainkaan	Sähköstaattinen purkaus	Irrota laite virtaverkosta, kytke laite uudelleen virtaverkkoon muutaman sekunnin kuluttua
Heikko bassoääni	Kaiuttimet eivät ole vaiheessa	Liitä kaiutinnavat oikein: merkitty kaapeli punaiseen liittimeen; merkitsemätön kaapeli mustaan liittimeen
Häiritsevä radion humina tai melu	Sähköhäiriö: asetettu liian lähelle televisiota, videonauhuria tai tietokonetta	Lisää etäisyyttä
Heikko radion kuuluvuus	Heikko radiosignaali	FM: Suunnista FM-kanavan antenni optimin vastaanoton saamiseksi
NO BISC valomerkki	CD-levy naarmuuntunut pahoin tai likainen CD-R(W) on nauhoittamaton tai levyä ei ole nauhoitettu valmiiksi aserlinssi höyrystynyt	Vaihda/ puhdista CD-levy, ks. Hoitotoimet Käytä valmiiksi nauhoitettua CD-R(W)-levyä Odota, kunnes linssi on kirkastunut
CD-levy ylihyyppää kaistoja	CD-levy vahingoittunut tai likainen SHUFFLE tai PROGRAM on aktiivinen	Vaihda tai puhdista CD-levy Sammuta SHUFFLE / PROGRAM
Heikkolaatuinen kasetin ääni	Pölyä ja likaa nauhoituspäässä jne.. Käytössä yhteensopimattomia (kasettityyppejä (METAL (IEC IV)))	Puhdista dekin osat, ks. Hoitotoimet Käytä vain tyyppiä NORMAL (IEC I) tai CHROME (IEC II) nauhoitusta varten
CHECK TAPE näky näytössä	Kasetin nauhoituksenestosuojat on mahdollisesti murrettu	Levitä teippipalanan suojusaukon peittämiseksi.
Kasettipesä ei aukea	Katkos virtasyötössä tai on yritetty avata kasettipesä nauhan toiston/nauhoituksen aikana	Irrota laite virtaverkosta, kytke laite uudelleen virtaverkkoon muutaman sekunnin kuluttua. Paina OPEN
Kauko-ohjain ei toimi	Tyhjentyneet paristot Paristot asennettu väärin	Asenna uudet paristot Asenna paristot oikein
asianmukaisesti	Etäisyys/ kulma laitteeseen liian suuri	Vähennä etäisyyttä/ kulmaa

Vahvistin

Antoteho	2 x 10 W RMS
Antoteho	200 W PMPO
Signaali-melu-suhde	≥ 65 dBA (IEC)
Tuloherkkyys AUX	0,5 V (max. 2 V)
Impedanssi, kaiuttimet	8Ω
Impedanssi, kuulokkeet	32 -1000Ω

Viritin

FM -alue	87,5 - 108 MHz
MW -alue	531 - 1602 kHz
LW -alue	153 - 279 kHz
Herkkyys tasolla 75 Ω	
- mono, 26 dB signaali-melu-suhde	2,8 μV
- stereo, 46 dB signaali-melu-suhde	61,4 μV
Selektiivisyys	28 dB
Harmoninen kokonaissärö	≤ 5%
Tajuusvaste	63 - 12500 Hz (± 3 dB)
signaali-melu-suhde	50 dBA

CD-soitin

Taajuusalue	20 - 20000 Hz
Signaali-melu-suhde	75 dBA

Nauhoitusdekki

Taajuusvaste	80 - 12500 Hz (8 dB)
Signaali-melu-suhde (ilman toimintoa Dolby NR)	
- Normaali kasetti (tyyppi I)	50 dBA
Huojunta ja värähtely	≤ 0,4% DIN

Kaiuttimet

2-tie Bassorefleksijärjestelmä	
Mitat (l x k x s)	143 x 223 x 264

Yleistä

Mitat (l x k x s)	140 x 223 x 253
Paino (kaiuttimien kanssa / ilman kaiuttimia)noin	7,5 / 3,0kg
Odotustilan tehonkulutus	< 3 W

Voii muuttua